

Происхождение «геологии старой земли» и ее влияние на жизнь в XXI веке*

Terry Mortenson, PhD[†]

ВВЕДЕНИЕ

Сегодня мало кто сомневается в том, что вселенной и земле – миллионы лет. Но так было не всегда, и ныне число людей, отвергающих эту идею, быстро растет. Идея о том, что земле очень много лет, получила развитие в XIX веке благодаря геологии и встретила отпор со стороны группы христиан – как ученых, так и людей, не занимающихся наукой профессионально. В основном, они жили в Британии, и все вместе стали называться «Библейскими геологами». Так называемые дебаты вокруг геологии Бытия подробно описаны в моей докторской диссертации, некоторые главы из которой можно найти в Интернете¹, а также в 16-страничном автореферате, где подводится итог содержанию диссертации².

Происходившие в начале XIX века дебаты интересны и важны как для тех, кто изучает историю, так и для тех, кто занимается наукой, особенно историей отношений науки и христианства. Эти, прежние дебаты могут способствовать пониманию дебатов нынешних, которые происходят между сторонниками эволюции и креационизма, а также затрагиваемых при этом социальных, нравственных и духовных вопросов.

НОВЫЕ ТЕОРИИ ОБ ИСТОРИИ СОТВОРЕНИЯ

До XIX века в христианском мире, по крайней мере, в Европе и в Северной Америке, господствующим было следующее мнение: приблизительно в 4000 г. до р.Х. Бог сотворил мир за шесть дней, каждый из которых продолжался 24 часа, и около 1600 г. до р.Х. земля была поражена глобальной катастрофой – потопом, произошедшим во времена Ноя³. В конце XVIII века появились и стали приобретать популярность различные версии истории земли, которые по сути своей были эволюционистскими и материалистическими. Под этими словами я подразумеваю, теории, пытавшиеся дать объяснение происхождению и истории физической реальности, учитывая только

* Доклад представлен на международном симпозиуме, «Человек и христианское мировоззрение», 10-11 октября 2002 г., г. Симферополь. Перевод с английского Е. Устинович. Отредактировано Новицким.

[†] Терри Мортенсон [Terry Mortenson] – исследователь, писатель и спикер организации *Ответы в Бытие* [Answers in Genesis] (www.answersingenesis.org), которая занимается служением, посвященным защите буквального толкования первых глав книги Бытие, включая сотворение за шесть буквальных дней. До начала сотрудничества с организацией *Ответы в Бытие* Терри служил в течение 25 лет в Campus Crusade for Christ, включая несколько лет служения в Чехии и Венгрии. Он получил докторскую степень в области истории геологии в Coventry University в Англии.

¹ T. J. Mortenson, *British Scriptural Geologists in the First Half of the Nineteenth Century*, докторская диссертация, Университет Ковентри (Англия), 1996. <http://www.bl.uk/>.

² Работа была представлена на заседании Евангелического Богословского Общества в ноябре 2001 г. под названием *Boundaries on Creation and Noah's Flood. Early 19th Century British Scriptural Geologists*.

³ Православный взгляд на эти события изложен в: Fr. Seraphim Rose, *Genesis, Creation and Early Man* (Platina, CA: St. Herman of Alaska Brotherhood, 2000), 69-282. Протестантский взгляд – см. David Hall, *Holding Fast to Creation*, гл. 3-5. <http://capo.org/holdfast0.html>.

время, случай и законы природы, присущие материальному миру. От Бога отказались, или, по крайней мере, перестали включать Его в историю земли.

Трое французских ученых внесли значительный вклад в развитие этих теорий. В своем труде *Природные эпохи* (1778) Комт де Буффон (1708-1788) высказал предположение, что земля произошла в результате столкновения кометы с солнцем, и что, находясь первоначально в состоянии раскаленной лавы, она постепенно остывала на протяжении, по меньшей мере, 78 000 лет. Пьер Лаплас (1749-1827) опубликовал в работе *Объяснение системы вселенной* (1796) свою гипотезу о туманностях. Ему представлялось, что Солнечная Система в результате естественного процесса постепенно конденсировалась из облака газа на протяжении неопределенного, но очень долгого времени. Жан Ламарк (1744-1829) в своей *Зоологической философии* (1809) предложил теорию биологической эволюции, продолжавшейся долгое время и происходившей благодаря приобретаемым свойствам.

В начале XIX века, когда геология становилась отдельной научной дисциплиной, в ней продолжали возникать новые теории.

Абрахам Вернер (Abraham Werner) (1749-1817) – немецкий специалист по минералам. Несмотря на то, что сам он печатался редко, его влияние на геологию было велико, так как многие из величайших геологов XIX века были его студентами. Он предложил теорию, гласящую, что земные пласты химически и механически извергались из всемирного океана, который медленно отступал. Вернеру представлялось, что земле должно было быть, по крайней мере, миллион лет. Его океаническая теория была быстро отвергнута, но идея «старой земли» осталась в умах студентов⁴.

Шотландец Джеймс Хаттон (James Hutton) (1726 – 1797) учился на врача, затем занимался хозяйством на ферме, пока, наконец, не заинтересовался геологией. В своей работе *Теория Земли* (1795) он высказал предположение, что в результате эрозии континенты медленно и постоянно сползали и продолжают сползать в океанские бассейны. Эти осадки затем постепенно отвердевали и в результате катастрофы поднимались под влиянием внутреннего тепла земли, образуя континенты, которые впоследствии снова будут постепенно сползать в океан. Имея в виду цикличность этого процесса, Хаттон заявил, что не видит доказательств того, что у земли было начало. Этим он навлек на себя обвинения в атеизме со стороны ряда коллег.

Ни Вернер, ни Хаттон не обращали внимания на ископаемые, найденные в скальных породах. Заметил их другой человек, значительно повлиявший на развитие «теории старой земли» – англичанин Вильям Смит (1769-1839). Инженер и землемер, занимавшийся дренажными системами, он участвовал в строительстве каналов по всей Англии и Уэльсу, что привело к его знакомству с геологическими формациями и множеством ископаемых. Его назвали «отцом английской стратиграфии», потому что он создал первые геологические карты Англии и Уэльса, а также разработал метод датировки пород⁵ с помощью ископаемых. Будучи сторонником теории катастроф,

⁴ Alexander Ospovat. «Werner, Abraham Gottlob» – *Dictionary of Scientific Biography*, 256-264.

⁵ William Smith, *Strata Identified by Organized Fossils* (London, 1816); *Stratigraphical System of Organized Fossils* (London, 1817).

схожей с той, что выдвинул Кювье, он тоже считал, что земля намного старше, нежели говорится в Библии⁶.

Француз Жорж Кювье (Georges Cuvier) (1768-1832) занимался сравнительной анатомией и популяризировал одну из теорий катастроф в своем труде *Теория Земли* (1812, первое английское издание вышло в 1813). Изучая ископаемые, прежде всего – обнаруженные в Парижском бассейне, он сделал вывод, что за бесчисленное множество лет произошло как минимум четыре региональных или глобальных катастрофы, последняя из которых была примерно 5000 лет назад. Судя по всему, Кювье верил, что после каждой катастрофы Бог сверхъестественным образом творил новые формы жизни.

Наконец, Шарль Лиелль (Charles Lyell) (1797-1875), который стал геологом, получив юридическое образование, начал публиковать свой трехтомный труд *Принципы геологии* в 1830 г. Пользуясь униформистскими идеями Хаттона, Лиелль настаивал на том, что можно, и даже нужно объяснять геологические особенности земли медленными естественными процессами эрозии, выпадением осадков, землетрясениями и извержениями вулканов, которые были настолько же частыми и сильными, как это наблюдается в наши дни. Он отвергал всё, связанное с региональным или глобальным катастрофизмом, и считал, что землетрясения, извержения вулканов и наводнения по частоте и мощности в целом не отличались от сегодняшних. К 1840-м годам его взгляд стал основной геологической парадигмой.

Таким образом, в начале XIX века существовали три взгляда на историю земли. Катастрофисты считали, что творение насчитывало «бесчисленное множество лет», и что на протяжении этого срока время от времени происходил ряд значительнейших катастроф – потоков, уничтоживших значительную часть живых существ, которых Бог заменял новыми, сверхъестественным образом созданными видами. Униформисты верили, что все нынешние геологические изменения происходят с такой же скоростью, интенсивностью и мощностью, как и на протяжении всей истории; они не были склонны обращать внимание на вопрос происхождения форм жизни. Библейские геологи и их последователи верили сказанному в Библии: всё было сотворено за шесть дней, которые следует понимать буквально, несколько тысяч лет назад; спустя некоторое время произошёл уникальный глобальный потоп, породивший большинство геологической информации.

Христиане, которые не соглашались с библейскими геологами, были или униформистами, или катастрофистами. Они формулировали разные интерпретации Книги Бытия, пытаясь совместить ее с идеей миллионов лет.

БИБЛЕЙСКИЕ ГЕОЛОГИ

Библейские геологи были людьми, мало похожими друг на друга. Я обнаружил около 30 авторов, которые писали в период с 1815 по 1855 гг. Несмотря на то, что некоторые из них знали друг о друге и о написанных другими работах, они так и не создали организованную группу. Большинство из них жили в Британии, хотя мне удалось обнаружить нескольких американцев. Возможно, что в странах континентальной Европы были и другие представители этого направления.

⁶ William Smith, *Deductions from Established Facts in Geology* (Scarborough, 1835).

Некоторые, но не все, библейские геологи были священнослужителями. Одни обладали хорошим научным образованием, другие такой подготовки не имели. Некоторые были компетентны в области геологии, так как много читали и имели возможность изучить на практике ископаемых Британии и европейского континента. Они много писали – от маленьких памфлетов до массивных, хорошо снабженных документацией книг, приводя библейские, философские и геологические возражения против теории старой земли. В своей докторской диссертации я посвятил главу каждому из тридцати библейских геологов, дав краткую биографию и подробно изложив их аргументы против «теории старой земли».

Четырьмя библейскими геологами, отличавшимися наибольшей компетентностью в области геологии, были Джордж Янг (George Young), Джордж Фэйрхолм (George Fairholme), Джон Мюррей (John Murray) и Вильям Ринд (William Rhind)⁷. Их работы демонстрируют глубокое знание научной (особенно геологической) литературы того времени, а также наличие значительных собственных исследований геологических формаций. Они были известны как христиане с твердой верой и пользовались уважением. Любопытное совпадение – все четверо были шотландцами.

Получив научную и геологическую подготовку, Юнг (1777-1848) верой и правдой прослужил 42 года как пастор пресвитерианской церкви в Витби, графство Йоркшир (Англия), где была обнаружена значительная часть так называемой «геологической шкалы» – в шахтах и на побережье. Он помогал в создании музея Витби и был членом Йоркширского Философского Общества (уделявшего особое внимание естественным наукам), где представлял участников с побережья, а также коллекционировал камни и образцы окаменелостей. Три из двадцати одной написанной им книги, а также шесть журнальных статей посвящены вопросам геологии⁸. Из всех библейских геологов он произвел самый тщательный анализ геологического материала.

Фэйрхолм (1789-1846) был богатым землевладельцем, который занимался самообразованием и много путешествовал по Британии и по Европе, изучая геологию, географию, ископаемых и животных. Написанные им две книги о геологии⁹ и несколько научных журнальных статей, основанных на чтении, экспериментах и полевых наблюдениях, говорят о нем как о внимательном наблюдателе, глубоко осмысливающим происходящее в природе. Изучение систем долин Англии и Европы, а также наблюдения за эрозией на побережье и на некоторых крупных водопадах в Германии и Северной Америке заставили его сделать вывод о том, что потоп, который пережил Ной, произошел около 5000 лет назад.

Мюррей (1786-1851), удостоенный степеней магистра и доктора наук, получил широкую известность и был высоко ценим по всей Британии как выездной лектор по физике и химии. Впечатляют знания, полученные им во многих областях, как в науке, так и в литературе, но главный его вклад был сделан в химии и горном деле. На его счету около 20 научных изобретений (в том числе безопасная лампа для шахтеров), нашедших практическое применение. Он написал 28 книг и 60 журнальных статей на темы, связанные с химией, физикой, медициной, геологией, другими естественными

⁷ Общая информация о них – см. примечание 2.

⁸ *Geological Survey of the Yorkshire Coast* (Whitby, 1822, 2-е дополненное издание – 1828), *Scriptural Geology* (London, 1838), *Appendix to Scriptural Geology* (London, 1840).

⁹ *General View of the Geology of Scripture* (London, 1833) and *New and Conclusive Physical Demonstrations Both of the Fact and Period of the Mosaic Deluge* (London, 1837).

науками и фабричным производством. Он также написал пламенный памфлет, призывающий положить конец рабству в колониях. Две из написанных им книг посвящены непосредственно геологии и Библии¹⁰.

Наконец, Ринд (1797-1874), который учился на хирурга и несколько лет занимался медициной до того, как посвятил остаток своей жизни (большая часть которой прошла в Эдинбурге) научным исследованиям, лекциям и писательскому труду – прежде всего, в области ботаники, зоологии и геологии. Он опубликовал 6 статей в научных журналах, связанных с биологией, медициной и геологией. Во многих книгах Ринда видно, насколько сильно он желал, чтобы у детей, особенно в возрасте 10-18 лет, были хорошие учебники. Главным трудом его жизни стала книга *История овощного королевства* (1841), в которой шла речь о растениях – живых и окаменелых. До 1877 книга издавалась восемь раз. Ринд также написал три книги о геологии, рассчитанных на взрослую аудиторию. Две из них содержали только факты. Геологи хвалили их за точность. В книге *Возраст земли* приводятся причины, по которым теории «старой земли» оказываются неприемлемыми – и с точки зрения Библии, и с точки зрения геологии.

ИСТИННАЯ ПРИЧИНА ДЕБАТОВ XIX ВЕКА

Несмотря на значительные и хорошо подтвержденные фактами библейские, геологические и философские возражения как против теории катастроф, так и против теории униформизма, работы наиболее компетентных библейских геологов оказались или обойдены вниманием, или представлены в неверном свете. Но опровергнуть их так никому и не удалось. Почему? Причина, на мой взгляд, кроется в том, что речь шла о философском (точнее, религиозном) конфликте мировоззрений.

Библейские геологи возражали не против фактов, а против неверной интерпретации этих фактов. Они утверждали, что интерпретация сторонников «старой земли» основана на противоречащих Библии философских предположениях, и в этом они были правы. Буффон был или деистом, или тайным атеистом¹¹, так же, как Ламарк¹² и Хаттон¹³. Лаплас был атеистом, и секрета из этого не делал¹⁴. Вернер¹⁵, Кювье¹⁶, Смит¹⁷ и Лиелль¹⁸ были, скорее всего, или деистами, или теистами с очень размытыми представлениями о вере. Эти разработчики теорий «старой земли» мало похожи на тех объективных, непредвзятых, ценящих прежде всего факты искателей практических доказательств, какими их часто пытаются представить. На самом деле они проявляли ничуть не меньше предвзятости, чем библейские геологи. Сторонники теории «старой

¹⁰ *The Truth of Revelation* (London, 1831, дополненное издание в 1840), и *Portrait of Geology* (London, 1838).

¹¹ «Buffon, Georges-Louis LeClerc, Comte de» – *Dictionary of Scientific Biography*, 577-78.

¹² John H. Brooke, *Science and Religion* (Cambridge, UK: CUPress, 1991), 243.

¹³ Dennis R. Dean. *James Hutton on Religion and Geology: The Unpublished Preface to his Theory of the Earth* (1788). – *Annals of Science*, Vol. 32 (1975), 187-93.

¹⁴ Roger Hahn. *Laplace and the Mechanistic Universe*. – *God and Nature*, David C. Lindberg and Ronald C. Numbers, eds. (Berkeley, CA: UCPress, 1986), 256-273.

¹⁵ Leroy E. Page. *Diluvialism and Its Critics in Great Britain in the Early Nineteenth Century*. – *Toward a History of Geology*, Cecil J. Schneer, ed. (Cambridge, MA: MIT, 1969), 257.

¹⁶ John H. Brooke, *Science and Religion* (Cambridge, UK: CUPress, 1991), 247-48.

¹⁷ John Phillips, *Memoirs of William Smith* (London, 1844), 25.

¹⁸ Colin Russell, *Cross-currents: Interactions Between Science & Faith* (Leicester, UK: InterVarsity Press, 1985), 136.

земли» имели разные представления о Боге, но все они отвергали того Бога, о котором говорится в Библии; данные, полученные астрономией и геологией, все они интерпретировали, основываясь на предпосылках философии материализма. Один из ведущих историков писал:

Самое важное – это то, что показали недавние исследования в области культурной антропологии и социологии знания: концептуальная система, которая превращает естественный мир в доступную пониманию форму, становится заметна лучше всего, когда ученый создает классификацию (пород камня). Предыдущий опыт, полученное раннее образование, верность учреждениям или организациям, личный темперамент и теоретическое мировоззрение все вместе способствуют определению частных границ «естественного»¹⁹.

Было бы ошибкой думать, что все эти факторы одинаково влияют на всех ученых. Тем не менее, одним из главных компонентов теоретического мировоззрения человека будут его религиозные взгляды (будь то атеизм, агностицизм, или же какая-либо традиционная религия). Влияние, оказанное мировоззрением на теорию «старой земли», намного сильнее, чем это часто понимается или признается. Мировоззрение человека влияет не только на то, как он интерпретирует факты, но и на то, как он их истолковывает. Другой видный историк в области науки верно подмечает то, что относится и к ученым, и ко всем людям: «Люди часто видят то, что ожидают увидеть, и не замечают то, чего видеть не желают»²⁰.

Поэтому подлинной причиной дебатов о библейской геологии стал конфликт мировоззрений – деизма, неопределенного теизма и атеизма, объединившихся против библейского христианства. Как это ни печально, многие христиане, среди них даже священнослужители, впитали в себя немало антибиблейских философских предположений, скрытых в научных трудах того времени. После публикации дарвиновской теории в 1859 г., библейские геологи, как «вид» мыслителей, почти вымерли. Удивительно, что их мысли по поводу Библии и геологии вновь получили распространение в середине XX века в современном движении ученых-креационистов, сторонников «молодой земли», – движении, которое сейчас стало всемирным²¹.

ПРИМЕНЕНИЕ К СЕГОДНЯШНЕМУ ДНЮ

Дебаты о библейской геологии, происходившие в начале XIX века, имеют отношение и к нам – по двум причинам. Во-первых, они показывают, что вопреки распространенному мнению, научные факты не интерпретируют сами себя. Свидетельства интерпретируются в зависимости от философских и религиозных убеждений ученых (или сообществ, к которым ученые принадлежат). Геологи, придерживавшиеся теории «старой земли», отвергли библейское повествование о

¹⁹ James A. Secord, *Controversy in Victorian Geology: The Cambrian-Silurian Dispute* (Princeton: Princeton Univ. Press, 1986), 6.

²⁰ Colin A. Russell, *The Conflict Metaphor and its Social Origins – Science and Christian Belief*, Vol. 1, No. 1 (1989), 25.

²¹ См. Henry Morris, *History of Modern Creationism* (Santee, CA: Institute for Creation Research, 1993). Эволюционистскую оценку глобального влияния креационистской догмы молодого возраста Земли можно найти у Deborah MacKenzie, *Unnatural Selection – New Scientist*, No. 2235 (22 April 2000), 35-39.

Сотворении и потопе, произошедшем во времена Ноя, и не могли видеть в камнях ни доказательств того, что земле 6000 лет, ни следов глобальной катастрофы. Библейские геологи смотрели на те же самые камни и ископаемые и приходили к выводу, что имели дело с «ясными, как день» доказательствами достоверности библейского повествования.

История подтверждает, что библейские геологи были правы. Униформизм Лиелля был господствующей догмой в геологии в течение 150 лет – пока в конце 1970 гг. не появился «неокатастрофизм», а вместе с ним – переосмысливание геологических данных²². Лиеллевский способ интерпретации камней просто не соответствует фактам, а свидетельства катастрофизма на глобальном уровне становятся все более и более очевидными, даже многим эволюционистам.

Схожие процессы наблюдаются и в биологии. Геология старой земли расчистила путь для дарвинизма. Во время своего знаменитого кругосветного путешествия Дарвин изучал первый том *Принципов геологии* Лиелля, а затем применил те же самые материалистические положения к данным из биологии. При очевидном триумфе дарвинизма, материализм стал контролировать все дисциплины, преподаваемые в университетах – не только на Западе, но и в бывших коммунистических странах, а также в половине остальных стран мира. Но дарвинская эволюция подверглась значительной критике за последние сорок лет – не только со стороны тех, кто верен Библии, но и тех, кто считают себя агностиками в отношении существования Бога²³. Эти столь разные люди показывают: теория эволюции переживает кризис, так как научные исследования все больше и больше свидетельствуют, что она попросту не соответствует реальным фактам.

Во-вторых, некоторые из библейских геологов начала XIX века выражали озабоченность по поводу того, что первые главы Книги Бытия не считались верным историческим повествованием. полагали, что если такой взгляд утвердится, то в скором времени будут отвергнуты и другие части Библии, а это неизбежно приведет к духовному упадку и нравственному разложению в обществе. Один из библейских геологов в 1834 г. писал об этом так:

²² Лидером этого движения был английский геолог Дерек Эйджер См. его труд *The Nature of the Stratigraphic Record* (London: Macmillan Press, 1983) и *The New Catastrophism* (Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1993). Книгой, давшей толчок современному научному креационизму, была книга John Whitcomb and Henry Morris, *The Genesis Flood* (Phillipsburg, NJ: Presbyterian and Reformed, 1961). В первой половине авторы освещают библейское учение, во второй предлагают новое толкование геологических данных в свете Писания.

²³ См., например, Michael Denton (New Zealander, д-р философии [молекулярная биология], агностик), *Evolution: A Theory in Crisis* (London: Burnet Books, 1985); Phillip Johnson (американец, профессор юриспруденции, протестант), *Darwin on Trial* (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1991); Duane Gish (американец, д-р философии [биохимия], протестант), *Evolution: the Fossils Still Say No!* (El Cajon, CA: Institute for Creation Research, 1995); Michael Behe (американец, д-р философии, профессор биохимии, католик), *Darwin's Black Box: The Biochemical Challenge to Evolution* (New York: The Free Press, 1996); Lee Spetner (американец, д-р философии [физика и биофизика], иудей), *Not by Chance: Shattering the Modern Theory of Evolution* (New York: The Judaica Press, 1997); Jonathan Sarfati (New Zealander, д-р философии [физическая химия], протестант), *Refuting Evolution* (Brisbane, Australia: Answers in Genesis, 1999); Fr. Seraphim Rose (американец, православный монах), *Genesis, Creation and Early Man* (Platina, CA: St. Herman of Alaska Brotherhood, 2000), pp. 293-339 and 457-74. Богатейшую информацию о теории эволюции, креационизме, возрасте Земли, Библии можно найти на сайтах: www.icr.org, www.AnswersInGenesis.org, и www.discovery.org/csc/.

Многие же почтенные геологи проявили свое почтение по отношению к Божественному Откровению тем, что обозначили различие между его **историческим** и **нравственным** содержанием, утверждая, что богодухновенная и абсолютная Истина – только второе, а не первое. Первое, следовательно, открыто всему разнообразию философского и научного толкования, видоизменения и отрицания!.. То, какими последствиями это обернется для земли, хранящей откровение, время покажет – скоро и ужасно на открывающихся страницах общенародного скептицизма, неверности и отступничества, а также праведного Божьего суда над таковыми!²⁴

Мне кажется, что последние 170 лет западной истории оправдали худшие опасения этого геолога. Запад подвержен быстрому упадку – и нравственному, и социальному (наркомания, половая распущенность, аборт, эпидемия разводов, насилие в школах, самоубийства и т. д.). Это особенно сильно проявляется в Британии и Америке, где христианство раньше оказывало значительное нравственное влияние на культуру. Те же самые негативные последствия ощущаются везде, где чувствуется влияние Запада. Наши верования относительно прошлого, особенно происхождения и истории физического сотворения, оказывают немалое влияние на наши цели в жизни, ценности, нравственное поведение и отношение к другим. Это влияние видно и на личном уровне, и на общественном, и на уровне государств. От компромисса с ошибкой пострадали и многие церкви.

Материализм как мировоззрение оказывается несостоятельным – не только потому, что существуют сильные доказательства против эволюции, но и потому, что материализм не дает философского основания для нравственного или справедливого общества. Не дает он и цели в жизни. Эволюцию нельзя винить в нравственном и социальном хаосе. Но она стала «научным» оправданием для отвержения Бога и Его Слова, а также для множество зла, совершенного за последние 150 лет (в том числе капитализма с его эксплуатацией, нацизма, расизма и коммунизма)²⁵. Единственная надежда, единственное, что может остановить и обратить вспять нравственное разложение и безнадежность на Западе и на Востоке – это возвращение людей к Богу и к Его Слову, которое открывает нам истинную историю мира.

²⁴ Henry Cole, *Popular Geology Subversive to Divine Revelation* (London: Hatchard & Son, 1834), pp. ix, 44-45 (сноска), с сохранением акцентов оригинала.

²⁵ Henry Morris and John Morris, *The Modern Creation Trilogy: Society and Creation*, Vol. III (Green Forest, AR: Master Books, 1996).